

SEPTEMBRE 1939

A la date du samedi 2 septembre nous avons la désastreuse mobilisation générale qui nous mettent le cafard au cœur et nous enlève tout le goût du travail le dimanche naturellement comme d'habitude et le lundi au revoir aux parents et amis surtout en dernier lieu la plus tendre amie.

Le mardi je prends le camion **Gaborit** qui nous mène jusqu'à **Tours** pour prendre direction **Issoudun** où j'arrive à 12 heures, la habillé

Le 9 nous faisons une marche d'essai et le dimanche 10, la messe et pas de boulot avant le mercredi 13 où nous prenions le train de très bonne heure pour arriver à **Montcel Pettencourt**.

Le jeudi 14 vers 7 heures, nous avons passé par **Bourges, Auxerre, Neufchâteau, Commercy, et Toul**.

Arrivé, nous faisons 4 kilomètres à pied pour rejoindre **Sernéville** où nous restons 8 jours, là nous avons beaucoup de difficultés pour avoir de la bière et encore beaucoup plus pour le vin.

Pas très bien vu des civils qui ne parlent pas très bien. Là j'ai suivi les cours d'observateur et j'ai creusé une tranchée, mais avec peu de courage, une marche pas très longue et le 21 un jeudi nous prenions le soir à 8 heures les camions pour **Hoste Haut** petit patelin.

Les camions ont eu la bonté de nous déposer à 5 kilomètres pour nous faire les pieds avec ça nous sommes arrivées qu'à minuit même après. Dans ce village évacué depuis un mois déjà, bien pillé. Nous avons commencé par creuser une tranchée pour les alertes aux avions, mais nous en avons pas eu besoin. Nous avons fait la trouvaille d'un petit troupeau dont une vache laitière qui nous permet de prendre chocolat au lait, soupe au lait et même chocolat à 4 heures.

Départ de **Hoste Haut** le mercredi 27 pour **Diffenbach-les-Puttelange** nous avions que 4 ou 5 kilomètres que j'ai fait en camion avec le matériel de la compagnie, notre bonne vache a suivi avec les copains ici nous avons trouvé une confortable chambre avec notre vache et les chevaux de la compagnie. Odeur particulière, mouches à volonté

La nous avons assisté à un combat d'avions : trois Anglais et deux Allemands d'abattus parachutes en flammes. Petite cuisine particulière avec produit du pays.

OCTOBRE 1939

Le dimanche nous avons eu la messe militaire avec sermon. Vilaine journée comme temps

Lundi 2 octobre nous avions l'agréable mission avec le copain **Dartou** caporal d'accompagner les munitions de la compagnie amenées en camion dans une petite baraque en bois au dessus de **Puttelange** où nous couchions le soir. Pas eu trop chaud, nous devions y faire un grand stage alors le lendemain matin,

mardi 3, la compagnie arrivait et nous nous sommes mis à creuser, chacun pour soi sa chambre à coucher . Deux jours et demi de grand boulot et le

jeudi midi 5 octobre cessation du boulot, on nous ramassait nos outils alors pose sur place.

Ainsi le lendemain 6 nous couchions dans notre trou sans avoir froid, recouvert où nous avions fait toute sorte de projet.

Le samedi 7 octobre vers 7 heures nous étions relevé par le 170è régiment qui descendait de ligne et nous partions manger la soupe dans un bois 2 kilomètres plus loin que **St Jean Rohrbach** et la petite pose après la soupe .

Nous faisons le chargement pour **Faulquemont**, petite promenade de 25 à 30 kilomètres par un vilain temps qui nous a coûté bien de la fatigue ; mais je l'ai fait sans broncher. Nous avons repassé par **St Jean Rohrbach** et bien des petits patelins.

Coucher le soir dans une minoterie évacuée, dans les chambres assez renfermés mais suffisamment sale, avec peu de paille.

Le dimanche 8 nous avions messe militaire à 9 heures, mais je me suis contenté avec un copain d'une messe basse à 10 heures

Le lundi 9 pour la première fois nous partons avec la compagnie pour un bonjour

Le mardi 10 nous reprenons le travail habituel de la section de commandement nettoyage en casernement

Le mercredi nous faisons les préparations pour notre départ. A 1 heure nous partons à pied pour le camp de **Teting sur Nied**, là nous avons des casernes

Jeudi 12 : Chercher des balais, visite commenté, vilain temps.

Vendredi 13 : Pluche de pommes de terre, revu d'armes

Samedi 14 : Pluche de pommes de terre et peu de travail

Dimanche 15 : Boulot comme d'habitude, vilain temps, repos.

Lundi 16 : Pluche et arrachage de patates

Mardi 17 : Pluche par un vilain temps ; Départ 11heures par un vilain temps

Mercredi 18 : Arrivé en Allemagne au petit jour à **Lauter Bach**, passé la journée couchée dans un trou et vu l'eau dans une usine à bois.

Jeudi 19 : 3h1/2 nous partions pour un bois autre, toujours en France ; couché au bois, travail de nuit en groupe
 Vendredi 20 : Changement de P.C. et constr., toujours vilain temps, nuit agitée, pour rien.
 Samedi 21 : Réveil par un beau temps, relève de vie de camp, couché dans un bon lit à Freyming
 Dimanche 22 : Départ à 5 heures pour Béning les St Avold ; messe à 11h ; couché dans un grenier
Lundi 23 : Parti dans la carrière où nous avons couché
 Mardi 24 : Part un vilain temps, fait l'agent de liaison auprès du capitaine
 Mercredi 25 : Visite, entrée infirmerie
 Jeudi 26 : Sortie infirmerie, couché en maison au P.C.
 Vendredi 27 : Départ pour Cocheren 1ere ligne dans un bâtiment ; vie de cuisinier.
 Samedi 28 : Bonne vie de cuisinier derrière les lignes qui sont à Rosbuer
 Dimanche 29 : Jour comme à l'habitude
 Lundi 30 : Sans changement.
 Mardi 31 : Toujours pareil

NOVEMBRE 1939

Mercredi 1^{er} : Jour de Toussaint sans s'en apercevoir de Cocheren, nous passons dans un château
 Jeudi 2 : Même boulot au bataillon, les lettres bien attendues. Freyming,...Freishwuller commune de Freyming-Merlebach.....
 Vendredi 3 : Relève du château après midi, couché à Seinghouse
 Samedi 4 : Départ à midi en bicyclette pour préparer cantonnement à Pompierre, couché à l'étable
 Dimanche 5 : Messe et vêpres à la belle église de Pompierre (très belle église)
 Lundi 6 : Repos toujours à Pompierre
 Mardi 7 : Rien à signaler ; communion
 Mercredi 8 : Repos comme garde piaule et planton de l'adjudant
 Jeudi 9 : Repos pour toute la compagnie. Temps abominable
 Vendredi 10 : Temps plus beau
 Samedi 11 : Rien à signaler, messe 10 h rien de plus (pesage 81 kg)
 Dimanche 12 : 2 messes et vêpres par un beau temps
 Lundi 13 : Rien à signaler
 Mardi 14 : Organisation dans le cantonnement, farce à l'adjudant.
 Mercredi 15 : Par un beau temps j'écris après midi, : vilain passé à bavardes
 Jeudi 16 : Réveil brutal à 2h1/2 alerte pour départ mais resté la matinée en attente
 Vendredi 17 : Départ à midi pour Seinghouse ; préparé cantonnement en vélo
 Samedi 18 : Départ à 5h30 pour Ebring près de Tenteling; préparé cantonnement; bataille à Thetting : vu Cassin et Chupin.
 Dimanche 19 : Réveil par un vilain temps, changement d'heure, dit bonjour à un copain, manque la messe à qui sont arrangé
 Lundi 20 : Un tour au bataillon, assez tranquille
 Mardi 21 : Un tour au bataillon, bien tranquille, cafard sans nouvelles
 Mercredi 22 : 2 tours au bataillon, 1 l'après midi, temps sec, gelée forte.
 Jeudi 23 : Ordre de se tenir près, un tour au bataillon
 Vendredi 24 : Réveil 5 h départ pour Cocheren et bataillon ; nous sommes bien dans nos chambres à Farebursviller, fait 3 tours
 Samedi 25 : Réveil avec une petite couche de neige qui à assez vite fondu tour au bataillon et
 Certaine
 Dimanche 26 : Pour un dimanche m.l.m., travail habituel 3 tours au bataillon par un temps abominable ,vent eau
 Lundi 27 : Temps sans changement ,vent ,flotte .un tour au bataillon
 Mardi 28 : 2 tours au bataillon par un vilain temps.
 Mercredi 29 : 1 tour au bataillon et 1 tour au avant poste.
 Jeudi 30 : 1 tour au bataillon par un temps menaçant d'eau.

DECEMBRE 1939

Vendredi 1 : 1 tour au bataillon, toujours vilain temps
 Samedi 2 : Sans changement.
 Dimanche 3 : 1 tour au bataillon, messe au retour à Cocheren et relève à 3 heures pour Farebursviller où on s'est couché assez tard.
 Lundi 4 : réveil 6 heures, départ 7 heures pour Seinghouse.
 Mardi 5 : Départ pour Bérig-Vinrange en bicyclette, trouvé le premier civil.
 Mercredi 6 : Après une vilaine journée départ pour embarquer à Landroff.
 Jeudi 7 : Voyage toute la journée pour débarquer en nuit à Liesse (Aisne) et cantonner à Missy lès Pierrepont.
 Vendredi 8 : Par un temps froid et un peu humide, nous attendons le train des voitures, trouvé tard et parti de Missy pour Toulis et Attencourt.
 Samedi 9 : Réveil après un bon repos, journée de mise au point sur le cantonnement.
 Dimanche 10 : Double messe et journée assez mouvementée sans grand boulot. Nous avons le bataillon à Autremencourt (Aisne), le régiment à Pierrepont, le 3 ème bataillon à Cuirieux et le 1 er à Pierrepont.

Lundi 11	Journée assez gaie pour le départ en permission, car le soir je suis parti avec ma permission, couché à Marle après avoir fait plusieurs tour au bataillon et rendu mon paquetage.
Mardi 12	Départ du train à 5 heures en passant par Laon, Saint Quentin, Noisy le Roi, Thouars, Bressuire.
Mercredi 13	Nueil les Aubiers, arrivé à pieds jusqu'aux Aubiers, trouvé Gaborit pour aller jusqu'à Semloire, bu un coup et en route pour la Petite Brosse, mangé la soupe et à La Mousserie.
Jeudi 14	Un tour au bourg et après midi occupé.
Vendredi 15	Charroie des betteraves plus le reste.
Samedi 16	Charroie d'un tour de chou-rave.
Dimanche 17	Grand messe après pansage, et le soir à La Mousserie.
Lundi 18	Journée passée à La Mousserie.
Mardi 19	Charroie du reste de chou-rave et rouge.
Mercredi 20	Très peu de boulot.
Jeudi 21	Charroie de fournille.
Vendredi 22	Journée passée en ballade, préparation de Noël aux Arcies, La Joséphine et le Rivage.
Samedi 23	Passée à la Mousserie.
Dimanche 24	Grand messe désastreuse, mort de tonton René.
Lundi 25	Noël messe de minuit et après midi je suis allé à Nueil aux remèdes et signature de la permission.
Mardi 26	Enterrement de tonton René et départ avec Angebault, passé à Saint Maurice et pris le train à 11h1/2.
Mercredi 27	Voyage par Noisy le Roi, Tergnier, Laen , Saint Erme et le camp de Sissonne.
Jeudi 28	Remis comme d'ordinaire en touchant mon paquetage et mon fusil. Visite de Robert Gaignard, Eugène Rouillard et tranquille.
Vendredi 29	Réveil 7 heures avec couche de neige. Je suis allé voir Robert Gaignard, Eugène Rouillard et Georges Craitin.
Samedi 30	Pris en charge les soins du cheval qui mène la voiture de la compagnie, petite sortie après photos.
Dimanche 31	Pansage du cheval et nettoyage, messe de 10 heures à la chapelle du camp, salut à 8 heures et pas de sortie.

JANVIER 1940

Lundi 1 ^{er}	Soigné le cheval, messe à 9 heures, sorti avec Robert, Rouillard Eugène et vu Craitin
Mardi 2	Soigné le cheval
Mercredi 3	Soigné le cheval, rien d'extraordinaire
Jeudi 4	Soigné le cheval, belote
Vendredi 5	Soigné le cheval, attelé pour Sissonne revu du commandement
Samedi 6	Soigné cheval, revu du capitaine ;attelé pour Sissonne
Dimanche 7	Pansage du cheval, messe militaire à 8 heures, soupe et passé l'après midi en compagnie de Robert, Rouillard et Durand Eugène
Lundi 8	Pansage du cheval, un tour à Sissonne en voiture, soupe et un autre tour à Sissonne
Mardi 9	pansage du cheval, nettoyage de la piaule pour revu de casernement, sortie avec Coiffard et Faillot
Mercredi 10	Pansage du cheval
Jeudi 11	Pansage et attelé pour resté tranquille à la suite
Vendredi 12	Départ à l'embarquement à Saint Erme
Samedi 13	Voyage arrivé à Givet
Dimanche 14	Grand messe 10 heures et après midi tranquille ; cessation (arrêt) du cheval
Lundi 15	Journée pas chaude bien passé tout de même sans trop de travail
Mardi 16	Pas trop d'occupation, il neige, montage d'un poêle, petite bombe après la soupe
Mercredi 17	Temps très froid, fait la chambre de l'adjudant, soupe, pluche de pomme de terre, soupe et pause
Jeudi 18	Encore de la neige mais moins froid nettoyage toilette
Vendredi 19	Journée normale ; installation du mess de sous officier et après le départ
Samedi 20	Départ pour Sissonne, pour stage au mortier couché Aubanton
Dimanche 21	Départ pour Sissonne, arrivé à 1 heure mangé en ville et passé la soirée.
Lundi 22	Exercice matin et soir repas C.I.A.(comme il y a) un peu maigre.
Mardi 23	Gardé chambre le matin et regardé tir le soir
Mercredi 24	Visite, exempt de service
jeudi 25	Visite, traité furoncle, exempt de service
Vendredi 26	Traité furoncle, préparation du départ, couché à Liesse dans un wagon
Samedi 27	Départ de Liesse arrivée à Givet à 3h1/2
Dimanche 28	Lever 9 heures , grand messe, passé l'après midi à nocer jusqu'à 10 heures
Lundi 29	Journée de corvée mais pas dure ; soins de mon furoncle qui est presque guéri
Mardi 30	Beau temps, petite marche, vu Emile Grolleau à Rancennes et passé à ?
Mercredi 31	Pas grand boulot ; fin du traitement de mon furoncle

FEVRIER 1940

Jeudi 1 ^{er}	De garde
Vendredi 2	Passé la journée couché mai foutu
Samedi 3	Visite 38°8 infirmerie soir 38°6
Dimanche 4	Infirmerie 38°6 le matin 38°8 le soir
Lundi 5	Infirmerie 38° le matin 37°7 le soir
Mardi 6	Sortie infirmerie 37°4 ; mais pas d'appétit
Mercredi 7	Exempt de service, un peu de progrès
Jeudi 8	Corvée à la gare
Vendredi 9	Eté à Foisches....pour faire des tranchées toute la journée
Samedi 10	Alerte, fausse pour le départ dans les tranchées, défilé et repos l'après midi
Dimanche 11	Messe militaire ; promenade, vu Emile Grolleau, Tintin Piveteau et le Comte Henry de Champagny
Lundi 12	Corvée revue du Colonel Saint Feryeux, pas dure
Mardi 13	Garde
Mercredi 14	Relève repos douche salut
Jeudi 15	Marche d'exercice, vaccination
Vendredi 16	Visite, exempt de service 2 jours ,Salut
Samedi 17	Exempt de service, cinéma le soir.
Dimanche 18	Corvée gare, messe 10 heures au petit Givet, cinéma au petit Givet puis conduite de Gerbei au bataillon.
Lundi 19	Dégel, repos après midi, commencement d'un stage d'observateur.
Mardi 20	Continuation du stage.
Mercredi 21	Stage, sermon le soir et salut.
Jeudi 22	Stage, écriture le soir.
Vendredi 23	Stage, prière, sermon et salut.
Samedi 24	Conférence par le capitaine CORNAC, 6 ème Cie, soupe 10 heures pour manœuvre vers Rancennes ; grange et belotte.
Dimanche 25	Changement de l'heure, messe à 9h1/4, concert, cinéma.
Lundi 26	Cours et l'après midi petite corvée.
Mardi 27	Cours !
Mercredi 28	Cours, sermon.
Jeudi 29	Cours, avis de départ pour la musique, terminé le stage.

MARS 1940

Vendredi 1	Rentré à la musique privée, théâtre.
Samedi 2	Répétition avec bariton
Dimanche 3	Toilette, installation au kiosque, soupe, messe à 11h1/2
Lundi 4	Chambre à gaz et répétition, après midi quartier libre, pêche.
Mardi 5	Travail habituel.
Mercredi 6	Travail habituel, prière avec chopine à la suite.
Jeudi 7	Commencé à apprendre avec l'ensemble (musique)
Vendredi 8	Répétition seul.
Samedi 9	Pas grand chose.
Dimanche 10	Après toilette et une 1/2heure de baryton, messe à 10 heures, soupe et promenade à Viveux
Lundi 11	Un peu de répétition seul, soupe et je m'embête
Mardi 12	Répétition le matin et théâtre, aux armes l'après midi
Mercredi 13	Douche, écriture et pas grand chose
Jeudi 14	Sans changement
Vendredi 15	Sans changement ; on apprend notre départ
Samedi 16	Nous quittons Givet pour Saint Michel nous descendons en gare d'Hirson
Dimanche 17	Après menu toilette, messe à 9h1/2, soupe, pas grande occupation, un temps abominable
Lundi 18	Beau temps, travail individuel au théâtre. Après midi changement de cantonnement, nous nous installons dans une classe, sortie le soir et va téléphoner.
Mardi 19	Nous nous réveillons par un vilain temps et on s'embête. Répétition, salut du saint sacrement.
Mercredi 20	Vaccin à l'épaule, bien passé sans fièvre.
Jeudi 21	Repos, journée passée au mieux.

Vendredi 22	Reprise du boulot par un beau temps, été chercher le régiment avec les instruments et repos l'après midi, chemin de croix le soir.
Samedi 23	Travail
Dimanche 24	Les Pâques, première et grand messe, bu un bon coup avec les copains.
Lundi 25	Tête lourde, quartier libre, temps superbe.
Mardi 26	Travail habituel.
Mercredi 27	Piqûre pas été malade, fait au cartes toute la journée.
Jeudi 28	Lever assez tard par un vilain temps, giboulée de neige, une partie de cartes à midi, belle après midi.
Vendredi 29	Après travail habituel, lever par un temps froid, mais belle journée.
Samedi 30	Réveil par un temps abominable, grande déception des permissions, travail le matin, repos l'après midi.
Dimanche 31	Toilette et messe de 9 h, après midi promenade en vélo à Signy Le Petit (Ardennes), trouvé les copains, bu assez, rentré tard.

AVRIL 1940

Lundi 1 ^{er}	Travail habituel par un beau temps.
Mardi 2	Travail habituel sous la flotte.
Mercredi 3	Par un vilain temps, resté jouer à la chambre, avec une lettre de Liline.
Jeudi 4	Sans changement, travail à la chambre par un vilain temps.
Vendredi 5	Travail jusqu'à midi et là, grande surprise pour le départ en permission.
Samedi 6	Départ avec beaucoup de joie, voyagé toute la journée.
Dimanche 7	Arrivée à la Petite Brosse, grand messe, visite à la Mousserie.
Lundi 8	Charroie du chauffage.
Mardi 9	Commencé à labourer <u>la vigne</u> , visite aux Grands Arcis et le tantôt mis les génisses au champs.
Mercredi 10	Labouré <u>la vigne</u> un moment et commencé à tourner pour les taupines.
Jeudi 11	Je suis allé chercher les engrails à Saint Aubin de Baubigné.
Vendredi 12	Fini de labourer <u>la vigne</u> , tourner d'autre terre à taupine et commencer le déplanchage des choux.
Samedi 13	Labour toute la journée, le matin dans la <u>pièce</u> et l'après midi été faire une taille dans la <u>petite lande</u> .
Dimanche 14	Grand messe et visite à Marguerite en compagnie d'Hubert et de Madeleine.
Lundi 15	Fait une taille au brabant dans la <u>petite lande</u> , cédé ma place à Louis pour la réception de Marguerite, France et Paulette, avec Liline etc...
Mardi 16	Travail, labour dans la <u>pièce</u> et l'après midi charroi de fumier dans le <u>champ des près</u> .
Mercredi 17	Après avoir été voir les chevaux chez Lebrun je suis allé manger avec Marguerite aux grands Arcis en compagnie de France ; bu un bon coup chez Louis.
Jeudi 18	Cérémonie avant départ, bonjour Chémerard, Grande Brosse et après mis en tenu, au revoir à la Mousserie et départ ensuite.
Vendredi 19	Voyage et arrivée près à dormir.
Samedi 20	Mise en ordre du tout avec le soir visite à Cassin « cafard », Chupin.
Dimanche 21	Messe à 8h3/4 et sortie à pied à La Neuville aux joutes.
Lundi 22	Reprise du boulot toujours à Saint Michel près d'Hirson.
Mardi 23	Travail dans les bois par un beau temps, visite Cassin André et Chupin Prosper.
Mercredi 24	Rien à signaler, changement de temps.
Jeudi 25	Travail à la chambre
vendredi 26	Resté à la chambre toute la journée, joué un peu mais ce n'est pas trop dur.
Samedi 27	Rien à signaler, repos l'après midi.
Dimanche 28	Grand messe de 10h et l'après midi au match de football, vu Cassin et Chupin.
Lundi 29	Reprise du boulot, petite balade.
Mardi 30	Sans changement.

MAI 1940

Mercredi 1 ^{er}	Promenade Hirson, rien à signaler.
Jeudi 2	Ascension, mais boulot, pas de repos.
Vendredi 3	Travail habituel avec répétition 7h1/2.
Samedi 4	Exercice de défilé, douche à 1 heure, courte répétition, nettoyage des instruments, repos
Dimanche 5	Messe 7h1/2, rassemblement pour le défilé, pas mal réussi à 8h1/2 en l'honneur d'une remise de fanion à chaque compagnie ; un repas copieux à la suite avec champagne ; le soir mangé en compagnie d'Auguet et de Dartoux et à la suite théâtre
Lundi 6	Repos par un beau temps, vu d'un nouveau logement, bonne petite promenade le soir.
Mardi 7	Un peu de boulot, habituel, cinéma aux armées.

- Mercredi 8** Par un beau temps, j'ai été échanger certains habits C.H.R. et travail individuel changement de casernement, le soir un tour à **Blissy Saint Michel**
- Jeudi 9** Nettoyage de l'ancien cantonnement et travail d'ensemble, théâtre le soir.
- Vendredi 10** Alerte, préparation au départ, emballage des instruments, le midi départ à la C H R et le soir nous partons pour voyager.
- Samedi 11** Continuation à la marche pour atterrir dans une forêt vers près **Fumay** de 6 à 7 heures nous y passons la journée, il ne fait pas trop chaud, comme je reste pour partir en camion avant de se coucher sur le gazon, nous allons boire un coup de bière.
- Dimanche 11** Réveil vers 2 heures pour le départ de la seconde étape en camion, nous buvons café au lait avec un tour de pain beurré et la goutte à la suite dans un café sur le chemin nous arrivons vers 9 heures dans un bois, après installation très courte, messe en pleine air par l'aumônier; soupe et écriture, repos, soupe et préparation au départ pour une troisième étape nous partons vers 9 heures à pied.
- Lundi 12** Après avoir voyagé toute la nuit, le jour s'éveille, même avant l'arrivée à notre point de destination, si bien que nous avons une véritable alerte en apercevant un nombre de 10 à 15 avions allemands venant à notre rencontre ; ceux-ci nous disent rien de bon, mais nous continuons d'être survolé pendant 2 ou 3 kilomètres qu'il nous restait à faire. Nous avons mis beaucoup de temps mais vers 9h1/2 - 10 heures, nous voilà tout de même rendu, mais nous sommes toujours survolé et vers 11 heures nous recevons le baptême du feu, et l'après midi toutes les heures quelques bombes, la mitrailleuse et la mitraillette. J'en échappe belle. Le soir vers 4 heures c'est le pire. Des bombes incendiaires atterrissent sur nos camions. C'est là un triste passage de voir brûler une partie de notre convoi , enfin le soir venu nous voilà de nouveau tranquille. Après avoir mangé un bout bien minime car l'appétit était bien coupé, les uns font des trous , comme je n'ai pas d'outil je me couche seul, ras le tronc d'un arbre abrité un peu par une souche, d'un genre de bois bien commun dans ce pays.
- Mardi 13** Dès la pointe du jour , je me lève sans avoir trop bien dormi et surtout avoir eu un peu froid et là je me débrouille pour creuser mon trou , mais les avions n'ont pas été long avant de nous faire camoufler. On travaille à peu près la moitié du temps , je trouve Monsieur l'Aumônier, je me confesse et je communique et vers midi comme les avions viennent de plus en plus nombreux, le commandant nous donne l'ordre de nous tirer par trois où quatre, je reste seul, je pars par le bois, et j'en retrouve un enfin en voyage je monte même en auto.
- Mercredi 14** Je voyage toujours, je trouve deux gars du 77 nous faisons route ensemble presque bien tard le soir vers 5 heures je trouve une bicyclette mais je ne m'en sert peu, je trouve du 219 du 19 et même à un certain point du 66 à la nuit **Geunesse et Leix**. Comme nous rencontrons un obstacle, les lignes tirent devant, nous, nous restons en extase et finalement je perds les copains du 66 et je pars avec un lieutenant et une 15zaine d'hommes d'un autre régiment , nous voyageons toute la nuit malheureusement nous nous perdons et c'est qu'au jour que l'on se retrouve mais bien fatigué.
- Jeudi 15** Arrivé en France à **Valliers Freslant** je ne pouvais plus suivre, je monte tout de même à la dernière maison et là je fais la pause, je casse la croûte, je trouve pain beurre confiture et malheureusement je me décide à faire la pause la journée avec un copain du 66 qui vient me rejoindre, voyant les affaires un peu anormales, nous avons envie de partir à midi ; mais les avions rodent et bombardent, nous attendons encore et peu après en observant toujours nous nous voyons encerclé et ils commencent à canarder. Que faire? Nous descendons à la cave et on s'assit dans un coin, on s'y ennuie car les balles passent par les portes, toutes les vitres dégringolent par le bombardement, enfin à la nuit, il s'apaise. Que faire? Nous ne bougeons pas. Ils sont venus dans la maison, monté en haut, mais pas descendu à la cave . Ils rodent autour de la maison jusque vers 10 heures et après (c'est) paisible nous ne bougeons pas.
- Vendredi 16** Mais au matin faut bien sortir de là, pas forcé mais c'est autant risquer de rester comme d'attendre malgré que nous avons un tonneau de bière, enfin on se décide à sortir. J'emplis mon bidon et en route et comme ils sont là nous sommes **prisonniers de guerre**, on nous emmènent tranquillement au bureau du bataillon, là on n'est pas mal accueilli, mais le midi on veut se servir de nous pour faire rendre un fort qu'ils bombardent depuis le matin, mais par bonheur ils se rendent avant de se servir de nous; là je passe un moment d'angoisse. J'ai peur qu'on nous fasse subir l'exécution, ma foi non et le soir nous partons pour un pays à 12 ou 13 kilomètres. Là j'ai bu de l'eau, je me suis débrouillé à bouffer un petit peu plus et en arrivant dans la nouvelle habitation ,on nous donne chacun ½ boule de pain et de l'eau voilà le régime et au lit dans une grange sans paille je n'y ai pas eu chaud.
- Samedi 18** Vers 6h1/2 -7 heures, on nous ouvrent les portes pour nous mettre sur la prairie tout au près, on n'a rien à faire, on s'y ennuie; comme nourriture, 1/4 de boule de pain le midi et de l'eau et le soir même chose mais ¼ de lait en plus. Le soir pas trop tard on nous rentre dans deux granges car le nombre va en s'agrandissant.

- Dimanche 19** Comme la veille on vient nous chercher pour nous remettre sur la prairie, et nous avons $\frac{1}{4}$ de lait le midi $\frac{1}{4}$ de jus de viande avec un bout de viande et un bout de pain; le soir le $\frac{1}{4}$ de lait et un bout de pain et direction la grange.
- Lundi 20** Sortie de la grange comme d'habitude et là j'ai trait une vache, j'ai réussi à en boire deux quarts, ensuite sur la prairie nous avons un quart de lait avec un petit bout de pain légèrement imprégné de saindoux et peu après nous prenons la route pour un autre camp de rassemblement . nous partons à quelque chose près 750 à 800 et là on en trouve d'autre, mais comme nourriture le soir nous trouvons qu'un bout de viande et de l'eau et maintenant je m'apprête à me coucher ce soir sur la prairie en pleine air; heureusement toute cette périple par un beau temps pas une goutte d'eau depuis notre départ de Saint Michel.
- Mardi 21** Dans ce camp à Prance nous changeons de côté, organisé par compagnie; nous ne croûtons pas gros (manger). Nous y sommes 14000.
- Mercredi 22** Sans changement
- Jeudi 23** Egalement ,mais nous avons ordre de départ pour Mariembourg (Belgique au dessus de Rocroi)
- Vendredi 24** Rassemblement à 5 heures naturellement par ordre de compagnie et comme nous sommes la 26^{ème} il est bien 9 heures à notre départ. Nous touchons au départ une boule de pain pour neuf , voilà toute notre nourriture pour faire peut-être 25 km et dans une prairie comme toujours nous nous installons.
- Samedi 25** Réveillé de bonne heure car il ne fait pas chaud, mais on commence à se faire à la musique. On fait du feu et on fait cuire des pissenlits, ensuite on touche un bout de viande, gros comme le bout du pouce, cru mais que l'on fait griller et on fait le café par nos propres moyens sans sucre et rassemblement pour départ mais on n'est pas courageux .Là au départ nous touchons une boule de pain pour 12 pour faire 15 km .Nous quittons notre patelin qui est à 5 où 6 km de Givet pays bien connu que nous traversons pour aller atterrir à Beauraing. Là nous trouvons meilleure organisation. Nous touchons un petit morceau de viande et des pommes de terre pour se coucher dans une espèce de magasin. Une centaine comme j'avais pu suivre, j'ai perdu ma compagnie , mais ma foi, j'arrive à me reformer avec d'autres qui on fait comme moi qui était de la même compagnie.
- Dimanche 26** Beauraing. Réveil pas trop tôt après avoir pas mal dormi malgré que c'est dure sur le ciment mais c'est encore meilleur que dehors, les groupes ont touché du bouillon au réveil comme je me trouve égaré avec un copain, je fais tintin et rassemblement encore moi qui est bien fatigué ça me fait pas rire mais nous traversons juste le patelin pour se mettre dans une prairie et la nous passons la journée pour le grand dimanche de la fête du Saint Sacrement. C'en n'est d'un temps orageux à demi couvert quelques grains d'eau et le grand soleil paraît il nous brûle. Comme nourriture c'est une des meilleures journée, du riz à midi et le soir et après nous nous couchons à la belle étoile par un temps orageux.
- Lundi 27** Après avoir pas mal dormi, malgré plusieurs petites averses d'orage, je me lève pas tard. Je vais autour des cuisines qui sont déjà allumés, je fais une petite corvée d'eau ce qui me permets d'avoir un peu de riz et plusieurs pommes de terre, heureusement car il 3h1/2 et nous n'avons rien mangé. Il fait un temps superbe un peu de vent. Le soir, meilleur repas, viande et riz surtout que l'on se trouve à avoir double ration par un système simple.
- Mardi 28** Réveil de bonne heure car la nuit n'a pas été chaude. Le matin nous nous rassemblons pour que les cuisines puissent compter l'effectif pour prendre à la suite un quart de bouillon chaud, à la suite je me mets en tête de faire un abri mais c'est qu'à 11h1/2- 12h que j'arrive à avoir une pelle, enfin au boulot, Le copain fait cuire le reste car l'estomac n'est pas trop garni et entre temps on le mange on touche notre ration vers 2 heures un quart de riz à peu près chacun et à 4 heures l'abri est fini une pause et maintenant j'attends la nouvelle soupe nous avons $\frac{1}{4}$ de bouillon et un bout de viande, comme chaque fois que nous en avons, gros comme le pouce et au lit pas tard dans la cabane car il ne fait pas trop chaud et on est heureux d'avoir cet abri qui est des moindre genre logette charbonnier.
- Mercredi 29** Nous nous réveillons par les cris autour de nous qu'il ne fait pas chaud, mais ma foi, on ne se trouve pas mal, je me lève moins tôt que d'habitude et on se fait suer. Nous avons un quart de bouillon à 8h1/2 et à 2h1/2 un bout de viande et une ration de maïs écrasé, je crois mélanger du son, ça pas grand goût, avec la faim que nous avons on en mangerai 10 fois plus. Comme temps il fait beau pas froid demi couvert des moments; j'attends la soupe et surtout les gars dela classe, il est 7 heures mais la soupe n'est pas venu , nous avons fait ballon.
- Jeudi 30** Après avoir passé une bonne nuit, on se lève par un beau temps demi couvert sans être chaud pour la saison qui dure la journée nous avons $\frac{1}{4}$ de bouillon à 10 heures et à 2h1/2 un bout de viande et riz mélangé à du son. La journée est terminée.
- Vendredi 31** Fête du Sacré Cœur, je me suis levé assez tard vers 9h avec la préoccupation du départ, nous avons la soupe à 11h ½ et comme soupe du son dans l'eau chaude, c'est minable et nous partons aussitôt; nous

passons devant Notre Dame de Beauraing, c'est très joli ce patelin et nous venons atterrir à **Rochefort** à 22 km de **Beauraing** mais nous en faisons au moins 27 où 28 inutile de dire la fatigue par cause de nourriture, heureusement le soir nous trouvons moyen de faire un petit peu de riz car sans ça on ne touche rien et là dessus on se couche, mais on dort mal il fait froid (sur une prairie au bord d'une rivière).

JUIN 1940

- Samedi 1^{er} Réveil de bonne heure car il fait pas chaud et je me lève pour faire les cent pas, un brin de toilette après avoir fait cuire un peu de riz. Après nous nous réunissons pour former les compagnies et par la suite nous servir la soupe que nous avons à 5 heures, $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$ de bouillon ,heureusement que nous avons encore un peu de riz, ça nous permet de pas trop pâtir. Le soir nous apprenons notre départ pour le lendemain.
- Dimanche 2 Par un beau temps demi- couvert mais lourd nous nous rassemblons à 6 heures pour le départ à 8 heures, commencement nous buvons du 'je ne sais quoi' couleur café et une boule de pain allemand pour 4, et à 9 heures, en route et la marche dure 12 heures. Nous passons dans plusieurs petits villages. Un plus grand **Saint Hubert** et nous venons atterrir à **Libramont** à 9 heures. (40 km). Par bonheur à l'arrivée nous avons chacun une bonne louche de riz avec viande, c'est parfait, j'ai même eu du rab alors pour un dimanche ce n'est pas mal, et je me couche. Mais il ne fait pas chaud. J'ai dormi tout de même.
- Lundi 3 Mais dès le matin, même avant le jour, je me lève pour préparer le feu, pour faire cuire des pommes de terre que j'ai ramassé en route. Je mange même très bien. Je crois que l'on embarque par un temps superbe. Nous avons donc embarqué à la gare de **Libramont**, nous y avons passé notre après midi et la nuit dans le train 'très mal mis' on était 60 par wagon.
- Mardi 4 Au matin nous descendons, pas fâché, à la gare de **Trèves**, pour nous diriger au camp qui est très grand par un temps superbe. Là je suis dirigé sur une chambre, le soir, nous avons un bon plat plus casse-croûte. Une boule de pain pour 6, je fais la rencontre d'André Humeau et de certains sous-officiers de la 7^{ème} compagnie et la-dessus on se couche heureux d'être à l'abri.
- Mercredi 5 Réveil pas tard, mais après avoir touché jus et casse-croûte, une boule de pain pour 6 avec confiture, sommeil jusqu'à 1 heure, à la suite après l'avoir attendu assez longtemps, un bon plat de pomme de terre au lard ensuite j'ai été faire un tour à la cuisine, encore attendu un moment, à ma rentrée, le casse-croûte était touché, une boule de pain pour 6 avec beurre et fromage et ordre de départ. En effet à 10 heures nous partions 50 par wagon . Alors nous quittons **Trèves**, jolie petite ville dans une vallée.
- Jeudi 6 Ai voyagé toute la journée, puis nous avons touché le jus et une boule de pain vers 9 heures. Dans une gare où nous avons eu de l'arrêt, nous avons pissés et on nous a renfermé mis comme des cochons jusqu'au vendredi.
- Vendredi 7 Au matin vers 5 heures, arrêt à la gare **Sagun** et on nous dirige sur le camp, qui est peut-être à 1 ou 2 km de la gare, là on nous mets sous de grandes toile de tente, on prend nos noms et on nous donne de nouvelles plaques matricules, on prend notre argeat et on attend. Nous avons eu la soupe et casse-croûte comme soupe peut-être un peu de jus de viande et des pommes de terre, mal pelés, ensuite comme tous à 5 heures, casse-croûte et deux boules de pain pour 9 avec margarine et fromage, $\frac{1}{4}$ de jus et au lit.
- Samedi 8 Jus vers 7 heures, on se réunit pour se faire inscrire comme métier et photographier, mais on attend jusqu'à midi et on n'a même la soupe avant qui consiste en un bon plat de viande avec de l'orge, c'était parfait et cela par un temps superbe, même chaud, ensuite casse-croûte, 2 boules pour 9, margarine et saucisson, la distribution est longue car il faut compter et pas qu'avec foi !
- Dimanche 9 4^{ème} dimanche après la pentecôte. Réveil pas tard par un beau temps, mais la nuit n'a pas été chaude. Nous avons jus et confiture et après la sieste jusqu'à 11h où l'on se rassemble pour la soupe, que l'on a attendu mais pas trop longtemps. Comme soupe, bouillon de pommes de terre naturelle pas épluché avec de bons lardons. La messe, il n'en a pas été question et maintenant il est 4 heures, on attend le casse-croûte par un temps superbe. Comme casse-croûte, 2 boules de pain pour 9 et une minime 2/3 de rondelle de saucisson. Je fais une mauvaise trouvaille, je m'aperçois que j'ai des bobos.
- Lundi 10 Réveil par un beau temps, jus confiture, et ensuite travaux, on se passe des briques jusqu'à 11 heures, on n'y a rien gagné, soupe à 2 heures, choucroute, mais à la suite corvée de lavage, ma chemise, ma flanelle, mon caleçon et un mouchoir. Nous avons casse-croûte à 7 heures, pain, margarine, et bouillon , chacun 2/4 ensuite au lit. Nous avons aussi touché une couverture.
- Mardi 11 Réveil après avoir bien dormi pour prendre le jus, apporté par le camarade Gasté, camarade de pays car il est de **Vihiers** ensuite petite balade dans le camp. Trouvé un sergent du 66 qui est de **Saint Varent** et de 8h $\frac{1}{2}$ à 11h $\frac{1}{2}$, jeux, éducation physique et par un temps superbe, on attend la soupe que l'on a eu à 2 heures, purée de patate non épluché comme pour des cochons et pas tard casse-croûte, 2 boules de pain

pour 9 avec margarine et saucisson, jus. A la suite de la soupe je rencontre Emile Beillard qui nous donne l'occasion de discuter un moment toute l'après midi, ça nous fait trois pages.

- Mercredi 12** Réveil pas trop tard, levé forcé par envie pressante mais je me recouche en attendant le jus, je fais même un somme avant et le voilà $\frac{1}{4}$ de jus, confiture une petite cuillère que je déguste avec une bouchée de pain gardée de la veille . Visite à Emile et rassemblement pour culture physique et jeux, ensuite pas grand chose en attendant la soupe que nous avons à 1 heure ; j'avais une bonne gamelle et comme le travailleur fatigué, nous avons fait la marienne jusqu'à..... Il est 4 heures par un temps superbe et enfin voilà le casse croûte : margarine, fromage et un $\frac{1}{4}$ de jus, à la suite causette, commencé un jeu de dame et au lit.
- Jeudi 13** Réveil comme d'habitude pour prendre le jus à 6h $\frac{1}{2}$, rassemblement, l'appel et à 8 heures, second rassemblement, là on nous embête gymnastique jusqu'à 10 heures et la pause ; 10h $\frac{1}{2}$ à 12 heures, jeux et après attente de la soupe que nous avons à 2 heures Choucroute arrosé et mariène , casse croûte 2 boules de pain pour neuf, margarine bouillon, bonne ration; temps orageux et le soir un peu d'eau
- Vendredi 14** Réveil comme d'habitude, jus rassemblement d'appel; mangé un bout de pain tout en causant avec le copain Emile. A 8 heures, théories suivies par exercice jusqu'à 11 heures. Pause. A la soirée nous avons la soupe pas trop tard, assez bonne gamelle mais dur. A la suite nous avons les douches avec désinfection des effets, ça nous a fait grand bien. Nous sommes rentré juste pour le casse-croûte, 2 boules de pain pour 9, beurre, fromage et far. A la suite conserve de cochon avec Emile et un de ses copains et l' inséparable Gâsté et 9 heures arrive vite.
- Samedi 15** Réveil pour 8 heures, rassemblement à l'appel, riche de jus et confiture avec le léger bout de pain qui me reste. Huit heures rassemblement, causerie une heure et une heure de gymnastique, une heure de force et une heure de jeux et la soupe d'orge perlé avec des pommes de terre, ensuite on se rase et mariène par un temps superbe, mais du vent aujourd'hui et temps demi couvert par moment. Casse-croûte margarine saucisson à 5heures $\frac{1}{2}$ avec jus et au lit pas tard car la flotte vient nous faire rentrer, il tombe de l'eau une partie de la nuit mais pas froid.
- Dimanche 16** Réveil pour le jus et rassemblement à la suite comme nous n'avons pas autre chose à faire et que le temps est à l'eau, mais pas trop. On s'étend là, nous lisons notre messe, car nous ne l'avons pas; et le temps se passe, la soupe arrive vulgaire bouillon de patate nous sommes servi les derniers et à la suite le casse-croûte, saucisse, margarine, pain et jus comme d'habitude; à la suite du rassemblement de 7 heures, causerie avec les copains.
- Lundi 17** Réveil pour le jus après avoir bien dormi, confiture mais plus de pain. Rassemblement 7 à 8 heures puis comme d'habitude, la soupe encore les derniers s'vis mais bonne ration; plusieurs petites boules de viande avec des nouilles à la suite, ensuite plusieurs parties de dame avec Louis et Emile et inscription des cultivateurs. Casse-croûte à la suite, pain, jus, et margarine, fromage, ration habituelle en attendant 9 heures; l'heure de la rentrée pousse et au lit par un beau temps, on nous annonce du froid.
- Mardi 18** Réveil pour le jus, rassemblement habituel, 7 heures; on nous donne les cartes que l'on s'empresse de remplir et à 8 heures comme d'habitude ; soupe midi $\frac{1}{2}$ pommes de terre quelques bouts de viande et de l'eau, pause. Ensuite on nous prend notre matricule pour nous mettre au départ, casse-croûte pain, margarine et bouillon à la suite, rassemblement et nous changeons de baraquement. Je quitte les copains Emile et Louis
- Mercredi 19** Réveil pour le jus et confiture, pas mal servi. On se rassemble et on attend par un temps superbe . Il y en a qui s'en vont, mais je n'en fait pas partie. A 11 heures la soupe quelques bouts de viande et des nouilles. Après une mariène de 2 heures on se rassemble pour former des groupes. Je me trouve au groupe 232 à 10 pour aller à ALTBURG. On se fait refouiller, casse-croûte, jus, margarine et on fait une belote et on rentre se coucher sous une tente par un temps superbe.
- Jeudi 20** Réveil vers 5 heures pour sortir de la tente et boire un jus. Ensuite rassemblement par groupe et on attend que l'on vienne nous appeler et c'est vers 10 heures et ça été vite fait. Plusieurs inscriptions, puis la soupe et en route à la gare nous partons à 12 h 10 et nous passons par Liegnitz (LENICA), Breslau (WROCLAW), là nous changeons de train Liegnitz de 3 heures $\frac{1}{2}$ notre arrivée à 6 heures notre départ..... Arrivée à la gare à 6h $\frac{1}{2}$ et à $\frac{3}{4}$ d'heures de marche nous trouvons Altenburg et dans la ferme bien accueilli, nous trouvons belle chambre à coucher et salle à manger . A 8 heures nous avons notre repas : chacun un œuf , bonne ration de pomme de terre avec une sauce et plusieurs tartines de pain avec un bout de margarine.
- Vendredi 21** Premier jour de boulot, réveil 5h, 5h1/2 casse-croûte, jus, pain, beurre et chacun 2 œufs ensuite à 6 heures départ ; On décharge une charrette de foin et à 8 heures casse-croûte ; 8h $\frac{1}{2}$ départ au boulot, sarcler un genre d'œilllets. 11h rentré à la ferme . 12h soupe patate avec sauce et bout de cochon salade et jus à la suite en même temps que l'on touche le casse-croûte pour 4 h.

1 heure, départ ,bêcher pour choux pomme, travail pas facile .4h- 4h1/2 casse-croûte 6h1/2 fin du boulot pour rentrer à 7 heures par un beau temps.

- Samedi 22 Tel que la veille, même temps, du boulot à continuer de bêcher , comme repas nous avons le matin : beurre et un œuf, le midi morceaux de lard, pommes de terre sautées, salade, compote de rhubarbe. Jus à la suite avec le casse-croûte. Le soir : jambon, patates sautées , tisane et on a des lits.
- Dimanche 23 Réveil 7 heures à 7 heures ½ casse-croûte, jus au lait, pain, confiture, beurre, corvée de lavage. 12h½ grand déjeuner, pommes de terre en boulette, rôti de porc , compote de rhubarbe et gâteau de semoule. 2 heures casse-croûte, jus, petits pains et pain ordinaire avec beurre 7h½ dîner : saucisson, pain, beurre, confiture et au lit.
- Lundi 24 Réveil 5 heures , touché repas comme d'habitude. « semé » des pommes de terre. Bêcher le reste car la charrue nous a aidé et planter des choux le reste du temps.
- Mardi 25 Réveil 5 heures, jus, pain, beurre, œuf . Sarcler osier, orge perlé. Lard fumé et compote rhubarbe. Planter et arroser choux, casse-croûte habituel 4 h, soupe, lait, pommes de terre sautés, saucisson, beurre, tisane et on se couche.
- Mercredi 26 Réveil et casse croûte habituel. Désherber les osiers, fini vers 3 heures on nous donne un cigare, j'ai goûté les cerises en allant désherber les œilletts ; rien de sensationnel.
- Jeudi 27 Réveil et casse-croûte. Désherber les œilletts. Comme repas : pommes de terre en purée et charcuterie en boulette ,compote rhubarbe. A la suite, planter les choux, maintenant nous attendons la soupe, le temps a été plus froid ce midi, il a tombé un peu d'eau, à la suite on se couche.
- Vendredi 28 Réveil par un vilain temps. Nous partons tout de même direction des jalots pour finir dans le maïs, l'après midi on plante des choux par l'eau.
- Samedi 29 Plus beau ; On plante des choux et en ce moment j'attends la soupe, comme casse-croûte, nous avons même ration de pain et fromage mou, beurre et jus . On songe si la chose peu être vrai que l'armistice sera signé le 25 courant. La soupe, c'est bien passé et coucher de suite après.
- Dimanche 30 Journée bien employée, réveil 7 heures, casse-croûte 8 heures, à la suite un peu de lavage après escargots et linge. Soupe 12 h « soupe pommes de terre en boulette, viande salade rhubarbe et gâteau de semoule ». A la suite, dernier nettoyage des escargots. Deux casse-croûte, jus, petits pains et le reste comme d'habitude, et à 5 h en route pour la cuisine du lièvre au pommes de terre et la friture d'escargots qui nous fait faire un bon repas le soir avec le reste.

JUILLET 1940

- Lundi 1 er Rien d'extraordinaire, le tout comme d' habitude.
Mardi 2 Même chose rien de sensationnel.
Mercredi 3 Nous finissons d'arracher les ravenelles dans les jalots (sans doute les chelons : pépinière de plan de chou) et l'après midi planté des choux comme nourriture :rien à signaler sauf fayots le midi.
Jeudi 4 Réveil 5 h par un beau temps on casse la croûte nous trouvons du pain fabriqué à la maison avec graisse et œuf et nous partons au maïs pour le sarcler ; il est en ce moment 8h20. Après avoir bien cassé la croûte c'est le moment de se rabattre au boulot . L'après midi nouveau boulot pour moi à curer les vaches, grand charroie de fumier.
Vendredi 5 Rien de sensationnel, continuation du charroie de fumier
Samedi 6 Sans changement d'hier et maintenant c'est l'heure de ma marienne en attendant la soupe ; la journée s'est très bien terminée par beau temps
Dimanche 7 Lever 7h1/2 casse croûte fromage blanc confiture. Manille à l'enchère. Couché, prière, lecture de la messe et soupe par un temps superbe. L'après midi s'est très bien passé ,marienne, jeux : cartes, dames et barres fixes.
- Lundi 8 Chargé du fumier et l'après midi nettoyage du maïs
Mardi 9 Arraché du lin par la flotte le matin ; plus beau l'après midi
Mercredi 10 Continuation du lin par beau temps puis trop chaud
Jeudi 11 Continuation du lin le matin puis maïs l'après midi par beau temps
Vendredi 12 Continuation du lin par temps incertain sur la soirée.
Samedi 13 Sans changement temps couvert
Dimanche 14 Réveil 7 heures pour le jus ; nettoyage, raser et propreté pose le tout comme d'habitude par beau temps clair.
- Lundi 15 Terminé notre charroie de lin par temps superbe.
Mardi 16 Nettoyage d'une chaudière.
Mercredi 17 Nettoyage, sarclage du maïs.

Jeudi 18	Chargement du fumier.
Vendredi 19	Chargement du fumier.
Samedi 20	Par beau temps nettoyage du maïs et l'après midi liage et rentré le lin.
Dimanche 21	Réveil par la flotte, corvée à mon tour de lavage et marienne. J'attends la soupe.
Lundi 22	Maïs, semer engrais, j'ai été payé 5 marks 40, première fois.
Mardi 23	Semer engrais et arracher lin.
Mercredi 24	Lin, charger fumier.
Jeudi 25	Reçu seconde paye 8 marks 40. Relever gerbes de seigle et orge, après midi faucher l'orge.
Vendredi 26	Retour à faucher, je viens de manger mon casse-croûte mais voilà qu'il se met à pleuvoir, nous sommes entrés vers 12 h, j'ai battu la faux et pris la soupe puis jeter le fumier par temps de pluie et retour à faucher. Toucher (reçu) carte pour écrire.
Samedi 27	Terminer le fauchage de l'orge et relever les gerbes par temps assez beau.
Dimanche 28	Réveil 6 heures, lever 7 heures. Coupe des cheveux, jeux de cartes, dame.
Lundi 29	Charroie de gerbes de seigle.
Mardi 30	Charroie de gerbes.
Mercredi 31	Sans changement.

AOUT 1940

Jeudi 1 ^{er}	Sans changement.
Vendredi 2	Battage de l'orge.
Samedi 3	Relever lin et biner les choux.
Dimanche 4	Par un très beau temps, réveil 6h1/2, casse-croûte, jeux de dame, grande toilette . Nous avons une lettre à écrire, je m'y mets; il (ce dimanche) s'est très bien terminé.
Lundi 5	Biner choux et pendant que la machine bat, j'ai relevé des gerbes.
Mardi 6	Nettoyer maïs et charroie d'avoine.
Mercredi 7	Charroie de gerbes d'avoine par beau temps.
Jeudi 8	Comme d'habitude.
Vendredi 9	Comme d'habitude.
Samedi 10	Comme d'habitude
Dimanche 11	Un peu de boulot de 2 à 4 heures.
Lundi 12	Rien à signaler.
Mardi 13	Rien à signaler.
Mercredi 14	Rien à signaler.
Jeudi 15	Travail comme d'habitude.
Vendredi 16	Ecrit à la Petite Brosse.
Samedi 17	
Dimanche 18	Repos par vilain temps.
Lundi 19	
Mardi 20	
Mercredi 21	Une lettre.
Jeudi 22	Un colis.
Vendredi 23	Fin du ramassage des jalots
Samedi 24	Fin du charroie des gerbes.
Dimanche 25	Belle journée de repos.
Lundi 26	Sarclage du maïs.
Mardi 27	Dienstags semer le trèfle.
Mercredi 28	Méttmach, lettre.
Jeudi 29	Donnerstag, battage .
Vendredi 30	Freitag, battage.
Samedi 31	Sonnabend, peu de boulot.

SEPTEMBRE 1940

Dimanche 1er	Sonntag.
Lundi 2	Sarclage du maïs.
Mardi 3	Sarclage du maïs.
Mercredi 4	Sarclage du maïs.
Jeudi 5	Battage de l' orge et du seigle de l'Anjou
Vendredi 6	Battage de l' orge et du seigle de l'Anjou
Samedi 7	Battage de l' orge et du seigle de l'Anjou

Dimanche 8	Comme d'habitude: la partie de lavage
Lundi 9	Finir de battre le seigle
Mardi 10	Rasette le matin et commencer le blé.
Mercredi 11	Battage du blé
Jeudi 12	Battage
Vendredi 13	Sarclage
Samedi 14	Sarclage du curnel
Dimanche 15	Par un beau temps on s'embête.
Lundi 16	
Mardi 17	
Mercredi 18	
Jeudi 19	
Vendredi 20	
Samedi 21	Reçu lettre du 29 juillet
Dimanche 22	Ramassage des patates au gros paconais le matin, repos l'après midi
Lundi 23	Ramassage des patates
Mardi 24	Charger du fumier, mauvais temps.
Mercredi 25	Travail machine
Jeudi 26	Reçu lettre du 23 août, travail machine
Vendredi 27	
Samedi 28	Mâche à battre et pommes de terre
Dimanche 29	Lettre à écrire
Lundi 30	Patates

OCTOBRE 1940

Mardi 1 ^{er}	Patates
Mercredi 2	Reçu une lettre
Jeudi 3	Patates
Vendredi 4	Patates
Samedi 5	Commencer les betteraves
Dimanche 6	Travail, patates chez le maire. Reçu 2 lettres et écrit une carte
Lundi 7	
Mardi 8	
Mercredi 9	
Jeudi 10	Ramasser pommes de terre
Vendredi 11	Betteraves
Samedi 12	Betteraves
Dimanche 13	Une lettre de Papa, écrit une lettre
Lundi 14	
Mardi 15	
Mercredi 16	Charroie de betteraves
Jeudi 17	Charroie de betteraves
Vendredi 18	
Samedi 19	
Dimanche 20	Beau dimanche, jouer beaucoup
Lundi 21	Lettre d'Hubert du 29/9
Mardi 22	
Mercredi 23	
Jeudi 24	2 lettres de Liline
Vendredi 25	Une lettre Madeleine
Samedi 26	Apparition de la neige
Dimanche 27	A la messe, petite couche de neige. Ecrit à Liline
Lundi 28	Charroie de betteraves
Mardi 29	Battage de blé
Mercredi 30	Battage de blé
Jeudi 31	Déplacement de la machine

NOVEMBRE 1940

Vendredi 1 ^{er}	Battage d'avoine
Samedi 2	Charroie de betteraves, neige forte
Dimanche 3	Ecrit lettre à Marguerite
Lundi 4	Charroie de feuilles de betteraves
Mardi 5	
Mercredi 6	Charroie de feuilles de betteraves
Jeudi 7	Lettre de Liline. Commencer le maïs
Vendredi 8	Ramassage du maïs
Samedi 9	Ramassage du maïs
Dimanche 10	Jouer aux cartes
Lundi 11	Ramassage de maïs
Mardi 12	
Mercredi 13	
Jeudi 14	
Vendredi 15	
Samedi 16	
Dimanche 17	
Lundi 18	Messe, jouer? rien d'extra-ordinaire.
Mardi 19	
Mercredi 20	
Jeudi 21	Betteraves rouge
Vendredi 22	Reçu colis 5 kilos ; travail betteraves rouge
Samedi 23	Travail betteraves.
Dimanche 24	Reçu une lettre de Marguerite; écrit à elle une carte
Lundi 25	Terminer betteraves rouge
Mardi 26	Maïs
Mercredi 27	Maïs
Jeudi 28	Terminer les betteraves
Vendredi 29	Battage à la machine
Samedi 30	Commencer le charroie du fumier

DECEMBRE 1940

Dimanche 1 ^{er}	Messe, écrit lettre chez nous cause foulure
Lundi 2	Ramasser feuilles.
Mardi 3	Ramasser feuilles
Mercredi 4	Maïs
Jeudi 5	Maïs
Vendredi 6	Maïs
Samedi 7	Maïs
Dimanche 8	Pas la messe, jour habituel, écrit lettre à Marguerite
Lundi 9	Maïs
Mardi 10	Maïs
Mercredi 11	Maïs, neige
Jeudi 12	Jeter fumier; froid
Vendredi 13	Jeter fumier; froid
Samedi 14	Fumier
Dimanche 15	Rien d' extraordinaire, messe habituel
Lundi 16	Fumier, froid
Mardi 17	Fumier, froid
Mercredi 18	Maïs, froid
Jeudi 19	Maïs, froid
Vendredi 20	Maïs, repos l'après midi
Samedi 21	Maïs, froid, colis, lettres Madeleine et Marguerite
Dimanche 22	Coupure des cheveux, carte à la petite brosse
Lundi 23	Pas de travail, resté à la chambre
Mardi 24	Pas de travail également; orner la chambre; monter arbre de Noël, beau repas le soir, coucher le soir 12h
Mercredi 25	NOËL, grande fête, bien soigné. 3 lettres, Liline ,Madeleine et Marguerite
Jeudi 26	Pas de travail, bien soigné. 2 lettres Liline et Madeleine
Vendredi 27	Travail maïs, l'après midi resté à la chambre

Samedi 28	Travail maïs
Dimanche 29	Comme d' habitude
Lundi 30	Resté à la chambre, un peu enrhumé, vilain temps neige
Mardi 31	Resté à la chambre, bon repos, le soir coincée et naissance de la boury

JANVIER 1941

Mercredi 1 ^{er}	Pas de travail; jouer aux cartes
Jeudi 2	Battage de l'avoine
Vendredi 3	Battage de l'avoine
Samedi 4	Battage de l'avoine, fin. Déplacer la machine.
Dimanche 5	Reçu 2 lettres : Marguerite et papa; écrit lettre à Marguerite. 26 lettres de reçu en tout.
Lundi 6	Charroie de neige et battage du blé l'après midi.
Mardi 7	Battage du blé engrené
Mercredi 8	Battage du blé
Jeudi 9	Réparation de la machine, battage l'après midi
Vendredi 10	Battage du blé
Samedi 11	Battage du blé
Dimanche 12	Comme d'habitude, beau temps. 3 lettres : Marguerite et 2 Liliane
Lundi 13	Terminé le battage du blé
Mardi 14	Charroie du fumier; curer étable à vaches
Mercredi 15	Charroie du fumier; reçu 3 lettres: 2 Liliane et Marguerite, beau temps. En tout 32 lettres.
Jeudi 16	Charroie de fumier
Vendredi 17	Je suis allé battre chez le Maire; Porter les balles par temps de neige
Samedi 18	Eplucher maïs, l'après midi laver.
Dimanche 19	Habituel, lever 10 h ½, écrit à Marguerite
Lundi 20	Corvée de neige sur la route à tous.
Mardi 21	Déneigeage sur la route
Mercredi 22	Charroie de neige
Jeudi 23	Changement de commandant froid ; 24° dans l'écurie aux vaches
Vendredi 24	Eplucher maïs, reçu 2 lettres : Liliane et Papa. Total 34 lettres.
Samedi 25	Eplucher maïs
Dimanche 26	Corvée, coupe des cheveux, nouveau courrier écrit à la petite Brosse
Lundi 27	éplucher maïs dans l'écurie aux vaches, froid -24°
Mardi 28	éplucher maïs dans l'écurie aux vaches, froid -26°
mercredi 29	éplucher maïs dans l'écurie aux vaches, froid -29°
Jeudi 30	éplucher maïs dans l'écurie aux vaches, froid -31°
Vendredi 31	éplucher maïs dans l'écurie aux vaches, froid -22°

FEVRIER 1941

Samedi 1 ^{er}	Eplucher maïs dans l'étable aux vaches, froid -14°
Dimanche 2	Pas très froid : comme d'habitude ; couper une canne
Lundi 3	Eplucher maïs ; pas froid dans l' écurie aux vaches. Continuer ma canne
Mardi 4	Eplucher maïs ; pas froid dans l' écurie aux vaches. Continuer ma canne
Mercredi 5	Eplucher maïs ; pas froid dans l' écurie aux vaches. Continuer ma canne
Jeudi 6	Eplucher maïs ; pas froid dans l' écurie aux vaches. Continuer ma canne, presque finie.
Vendredi 7	Eplucher maïs ; une carte de Marguerite et une lettre de Papa ; Total 38
Samedi 8	Eplucher maïs.
Dimanche 9	Habituel, travailler à ma canne, dégel, carte le soir
Lundi 10	Travail chez le bourguemestre, fini battage, beau temps, dégel
Mardi 11	Travail maïs. Quatre lettres : 2 Papa, 2 Marguerite ; Total 42
Mercredi 12	Travail maïs
Jeudi 13	Charroie de fumier
Vendredi 14	Charroie de fumier
Samedi 15	Jeter du fumier. Reçu deux cartes de Marguerite ; Total 44.
Dimanche 16	Jour habituel, carte à Marguerite

Lundi 17	Jeter fumier, beau temps
Mardi 18	Charger fumier, beau temps
Mercredi 19	Charger fumier, beau temps
Jeudi 20	Charger fumier, beau temps
Vendredi 21	Charger fumier, l'après midi éplucher maïs,4 heures ; carte Liliane
Samedi 22	Charger betteraves rouge par une petite couche de neige
Dimanche 23	Jeter fumier
Lundi 24	Jeter fumier
Mardi 25	Jeter fumier
Mercredi 26	Ramasser patates
Jeudi 27	Ramasser patates
Vendredi 28	Jeter fumier

MARS 1941

Samedi 1 ^{er}	Jeter du fumier
Dimanche 2	Ordinaire, rien à écrire
Lundi 3	Couper osiers
Mardi 4	Charger du fumier
Mercredi 5	Resté à la chambre
Jeudi 6	Charroie de mâchefer
Vendredi 7	Charroie de mâchefer
Samedi 8	Couper osiers, charger fumier
Dimanche 9	Bonne partie de cartes ; rien à écrire.
Lundi 10	Osiers
Mardi 11	Désinfection
Mercredi 12	Osiers
Jeudi 13	Travail, osiers
Vendredi 14	Travail osiers ; reçu trois lettres. Total 48. Ecrit une lettre à la Petite Brosse
Samedi 15	Travail osier, beau temps
Dimanche 16	Habituel. Ecrit lettre à Marguerite
Lundi 17	Couper osiers, temps sec et froid
Mardi 18	Charroie de choux
Mercredi 19	Charroie de choux ; écrit deux cartes : une chez nous, l'autre chez Liliane
Jeudi 20	Charroie de choux
Vendredi 21	Découvert silo de patates
Samedi 22	Offen, (ouvrir) = découvert le silo
Dimanche 23	Comme d'habitude
Lundi 24	Beau temps, piquer au boyau, pas travaillé ; Vu Cussonneau sergent 1 ^{er} Cie du 66.
Mardi 26	Arracher carottes
Mercredi 27	Neige
Jeudi 28	Semer engrais, écrit une carte à la Petite Brosse, une lettre à Marguerite
Samedi 29	Travail, cuisson des patates machine, beau temps
Dimanche 30	Ecrit une lettre à la Petite Brosse et une carte à Marguerite
Lundi 31	Ecraser engrais dans la grange

AVRIL 1941

Mardi 1 ^{er}	Trier pommes de terre
Mercredi 2	Trier carottes Breslau
Jeudi 3	Trier pommes de terre
Vendredi 4	Trier pommes de terre, semer engrais l'après midi par beau temps
Samedi 5	Semer engrais
Dimanche 6	Rameaux, comme d'habitude
Lundi 7	Vilain temps, travailler que l' après midi dans la grange
Mardi 8	Charger fumier dans l'écurie aux vaches
Mercredi 9	Charger fumier, fini l'après midi, jeter fumier
Jeudi 10	Semer engrais assez froid
Vendredi 11	Vendredi Saint, fête, pas travaillé, temps superbe

Samedi 12	Semer engrais par beau temps sur le blé et le seigle
Dimanche 13	PÂQUES, préparation pour la messe mais trop tard ; reçu 2 colis, écrit lettre à la Petite Brosse
Lundi 14	Fête comme le dimanche par un beau temps
Mardi 15	Semer engrais toute la journée par beau temps
Mercredi 16	charger de la chaux ; Nettoyage au village
Jeudi 17	Préparer engrais semer l'après midi
Vendredi 18	Préparer engrais semer l'après midi
Samedi 19	Préparer engrais semer l'après midi
Dimanche 20	Comme d'habitude, écrit une lettre à Marguerite, temps superbe.
Lundi 21	Arracher carottes et semer engrais l'après midi.
Mardi 22	Arracher carottes, vilain temps, reçu 2 cartes : Marguerite et Papa. Découvert silo
Mercredi 23	Trier patates
Jeudi 24	Trier patates
Vendredi 25	Semer engrais
Samedi 26	Couper osiers, vilain temps l'après midi
Dimanche 27	Écrit une carte à Marguerite, vilain temps, dimanche ordinaire
Lundi 28	Travailler osiers ; préparer engrais.
Mardi 29	Fini les osiers, vilain temps.
Mercredi 30	Semer engrais ; castrer le verras

MAI 1941

Jeudi 1 ^{er}	Fête Allemande, beau temps, herser le matin, l'après midi éplucher maïs
Vendredi 2	Carte Marguerite, temps couvert, éplucher maïs
Samedi 3	Travail machine à patates
Dimanche 4	Comme d'habitude
Lundi 5	Travail maïs
Mardi 6	Travail maïs
Mercredi 7	Planter patates, lettre Petite Brosse
Jeudi 8	Planter patates
Vendredi 9	Casette osier, planter patates
Samedi 10	Lettre Marguerite, planter patates
Dimanche 11	Comme d'habitude
Lundi 12	Herser
Mardi 13	Semer betteraves, beau temps
Mercredi 14	Jeter fumier, semer engrais
Jeudi 15	Jeter fumier, carte Liliane
Vendredi 16	Jeter fumier
Samedi 17	Planter patate
Dimanche 18	Comme d'habitude ; changement de commandant
Lundi 19	Planter patates
Mardi 20	Planter patates, vilain temps, après midi charger une remorque
Mercredi 21	Malade, beau temps
Jeudi 22	Krank (malade), beau temps, ASCENSION, 2 cartes
Vendredi 23	Charger des veaux ; l'après midi, parti pour semer engrais, charger maïs ; grosse nuée d'orage.
Samedi 24	Charger du maïs, lettre de Marguerite
Dimanche 25	Comme d'habitude
Lundi 26	Rasette betteraves
Mardi 27	Rasette lin
Mercredi 28	Rasette lin
Jeudi 29	Rasette lin
Vendredi 30	Charger fumier, vilain temps
Samedi 31	Rasette betteraves.

JUIN 1941

Dimanche 1 ^{er}	PENTECÔTE, habituel, temps superbe. Fêter l'après midi
Lundi 2	Le matin, rasette betteraves
Mardi 3	Eclaircir les betteraves à la main

Mercredi 4	Machine, rasettes, betteraves
Jeudi 5	Machine, rasettes, betteraves
Vendredi 6	Machine, rasettes, betteraves
Samedi 7	Travaillé, machine à patates
Dimanche 8	Promenade à BANKS
Lundi 9	Travailler à éclaircir les betteraves
Mardi 10	Eclaircir les betteraves
Mercredi 11	Planter patates
Jeudi 12	Eclaircir betteraves à tâche
Vendredi 13	Eclaircir betteraves ; beau temps
Samedi 14	Eclaircir betteraves ; beau temps
Dimanche 15	Beau temps, lettre à écrire à Marguerite, étiqueter le colis.
Lundi 16	Beau temps, pas de nouvelle, éclaircie des betteraves toute la semaine
Mardi 17	Beau temps, pas de nouvelle, éclaircie des betteraves toute la semaine
Mercredi 18	Beau temps, pas de nouvelle, éclaircie des betteraves toute la semaine
Jeudi 19	Beau temps, pas de nouvelle, éclaircie des betteraves toute la semaine
Vendredi 20	Beau temps, pas de nouvelle, éclaircie des betteraves toute la semaine
Samedi 21	Beau temps, pas de nouvelle, éclaircie des betteraves toute la semaine
Dimanche 22	Comme d'habitude écrit une carte à la Petite Brosse
Lundi 23	Faucher, temps superbe et chaud
Mardi 24	Aiguiser scie
Mercredi 25	Deux lettres : Marguerite et Papa ; certificat
Jeudi 26	Faucher, beau temps
Vendredi 27	Faucher, orage, flotte
Samedi 28	Faucher, charger du fumier l'après midi
Dimanche 29	Comme d'habitude, écrit lettre Petite Brosse
Lundi 30	Faucher

JUILLET 1941

Mardi 1 ^{er}	Docteur pour une coupure de faux, donc pas de travail pendant deux jours
Mercredi 2	Pas de travail : coupure
jeudi 3	Docteur, un peu de travail par vilain temps, l'après midi à la chambre
Vendredi 4	Travailler à une écurie à cochon
Samedi 5	Travailler à une écurie à cochon
Dimanche 6	Messe à 8 heures ; jouer à Rankau, ballon, par beau temps
Lundi 7	Rasette betteraves
Mardi 8	Rasette betteraves
Mercredi 9	Rasette betteraves
Jeudi 10	Rasette betteraves
Vendredi 11	Couper colza
Samedi 12	Couper colza
Dimanche 13	Travailler une heure, petite colère, écrit à Marguerite, puis est allé se baigner.
Lundi 14	Fini couper colza, couper cumelle
Mardi 15	Machine
Mercredi 16	Commencer à battre cumelle
Jeudi 17	Rasette betteraves
Vendredi 18	Rasette betteraves
Samedi 19	Rasette betteraves
Dimanche 20	Messe, couper les cheveux, écrit carte à Marguerite, bonne partie de belote
Lundi 21	Mauvais temps, nettoyage des granges
Mardi 22	Beau temps, reçu deux lettres et une carte
Mercredi 23	Battre les colzas
Jeudi 24	Commencement du fauchage du seigle, petite graine.
Vendredi 25	Redresser les bottes couper à la lieuse ; rentrer l'orge l'après midi
Samedi 26	Fini de redresser les bottes et faucher l' après midi
Dimanche 27	Beau temps, est allé à la baignade ; écrit une carte à Marguerite
Lundi 28	Charger fumier
Mardi 29	Charger fumier, orage, flotte
Mercredi 30	Charger fumier, orage, flotte

Jeudi 31 Charroie de fumier

AOÛT 1941

Vendredi 1 ^{er}	Jeter fumier, l' après midi iin
Samedi 2	Arracher du lin ; l' après midi, faucher des routes dans le blé
Dimanche 3	Assister à la messe, temps superbe, l'après midi travailler à charroyer le seigle
Lundi 4	Aiguiser scie, fait des passages dans l' orge.
Mardi 5	Aiguiser scie, aidé battage, fait des passages dans le blé
Mercredi 6	Dentiste, fait des passages dans l'avoine
Jeudi 7	Fait passage dans l'avoine , décharger gerbes
Vendredi 8	Fait passage dans le blé ; carte Marguerite
Samedi 9	Aiguiser scie et relever gerbes
Dimanche 10	Comme d'habitude, écrit lettre à Marguerite
Lundi 11	Fait passage dans l' avoine et l'orge
Mardi 12	Aiguiser scie, amener un chariot d' orge et battre ; commencement de flotte
Mercredi 13	Rester le matin à la chambre par vilain temps ; relever gerbes l'après midi
Jeudi 14	Aiguiser scie et fait passage dans l'avoine
Vendredi 15	Aiguiser scie et fait passage dans le dernier blé
Samedi 16	Charroie de gerbes, beau temps ; fin des moissons
Dimanche 17	Le matin charroie de gerbes, l'après midi malade ; écrit à la Petite Brosse ; reçu une carte
Lundi 18	Rester à la chambre
Mardi 19	Rester à la chambre
Mercredi 20	Dentiste, charroie de blé, travailler à la grange
Jeudi 21	Battu toute la journée
Vendredi 22	Battu le matin, mener le blé à JOLTEN ou ZOLTEN, après midi au lin
Samedi 23	Rester à la chambre malade ; reçu un colis du 28 juillet
Dimanche 24	Comme d'habitude écrit carte à Marguerite
Lundi 25	Malade
Mardi 26	Malade
Mercredi 27	Malade, docteur
Jeudi 28	Malade
Vendredi 29	Travail, battage lin l'après midi
Samedi 30	Malade, colis 8 Août
Dimanche 31	Comme d'habitude

SEPTEMBRE 1941

Lundi 1 ^{er}	Arracher lin beau temps
Mardi 2	Arracher lin beau temps
Mercredi 3	Arracher lin beau temps
Jeudi 4	Arracher lin beau temps
Vendredi 5	Arracher lin beau temps
Samedi 6	Arracher lin, carte Petite Brosse
Dimanche 7	Colis 25 août, écrit Petite Brosse lettre
Lundi 8	Travailler au lin
Mardi 9	Travailler au lin
Mercredi 10	Travailler au lin
Jeudi 11	Reçu lettre Petite Brosse ; carte Marguerite. Rien d'extraordinaire, vilain temps
Vendredi 12	Battage, hangar des champs !
Samedi 13	Idem (égale), vilain temps
Dimanche 14	Messe 8 heures, écrit carte à Marguerite, vilain temps
Lundi 15	Battage, hangar, temps incertain
Mardi 16	Battage, hangar, temps incertain
Mercredi 17	Travailler au silo à patate
Jeudi 18	Ramasser patates, temps incertain
Vendredi 19	Ramasser patates
Samedi 20	Ramasser patates, charroie de lin l'après midi
Dimanche 21	Comme d'habitude, beau temps ; écrit lettre à Marguerite
Lundi 22	Ramasser patates

Mardi 23	Travailler silo, reçu lettre Marguerite et carte Petite Brosse
Mercredi 24	Travailler silo ; temps superbe
Jeudi 25	Faucher
Vendredi 26	Faucher
Samedi 27	Ramasser patates
Dimanche 28	Messe 8 heures, toucher une culotte, écrit Petite Brosse carte, étiquette colis
Lundi 29	Travailler silo
Mardi 30	Travailler silo

OCTOBRE 1941

Mercredi 1er	Travailler silo, beau temps
Jeudi 2	Ramasser patates ; lettre Marguerite
Vendredi 3	Ramasser patate
Samedi 4	Malade pas grave
Dimanche 5	Comme d'habitude, écrit Petite Brosse
Lundi 6	Couvert silo, après midi malade
Mardi 7	Ramasser patates ; beau temps
Mercredi 8	ramasser patates ; beau temps, reçu lettre Petite Brosse
Jeudi 9	Ramasser patates ; beau temps
Vendredi 10	Charger fumier ; ramasser patates ; flotte
Samedi 11	Couvert silo, laver réfectoire
Dimanche 12	Comme d'habitude, carte Petite Brosse, vent temps incertain.
Lundi 13	Ramasser patates
Mardi 14	Ramasser patates
Mercredi 15	Acheter clarinette, ramasser patates.
Jeudi 16	Arracher betteraves.
Vendredi 17	Arracher betteraves ; lettre Petite Brosse.
Samedi 18	Arracher betteraves.
Dimanche 19	Messe 6 heures ½, comme d'habitude envoi lettre à Marguerite.
Lundi 20	Betteraves.
Mardi 21	Betteraves, carte Marguerite.
Mercredi 22	Betteraves, temps convenable.
Jeudi 23	Betteraves, temps convenable.
Vendredi 24	Betteraves, temps convenable.
Samedi 25	Secouer des betteraves.
Dimanche 26	Messe 6 h ½ ; comme d'habitude ; envoie carte à Marguerite
Lundi 27	Betteraves.
Mardi 28	Ramasser pommes de terre.
Mercredi 29	Betteraves, fini les patates.
Jeudi 30	Betteraves.
vendredi 31	Fabrique de betteraves, temps abominable.

NOVEMBRE 1941

Samedi 1 ^{er}	Messe, pas de travail.
Dimanche 2	Messe comme d'habitude, lettre à la Petite Brosse.
Lundi 3	Arracher betteraves dans la neige ; couvert silo l'après midi.
Mardi 4	Betteraves.
Mercredi 5	Couper têtes de betteraves.
Jeudi 6	Couper têtes de betteraves ; Arracher à la fourche l'après midi.
Vendredi 7	Couper têtes betteraves ; Secouer l'après midi.
Samedi 8	Secouer des betteraves.
Dimanche 9	Mes camarades travaillent, je reste couché ; carte pour la Petite Brosse
Lundi 10	Betteraves.
Mardi 11	Secouer les betteraves.
Mercredi 12	Secouer les betteraves.
Jeudi 13	Secouer les betteraves.
Vendredi 14	Reçu une lettre de la Petite Brosse ; ramasser les betteraves, grande gelée.
Samedi 15	Reçu un colis, charger betteraves, grosse gelée.

Dimanche 16	Messe, écrit lettre à Marguerite, comme d'habitude.
Lundi 17	Mis des betteraves en tas.
Mardi 18	Charreter betteraves, beau temps.
Mercredi 19	Charreter betteraves, beau temps.
Jeudi 20	Charreter betteraves, beau temps.
Vendredi 21	Charreter betteraves ; Reçu une lettre de Marguerite.
Samedi 22	Charreter betteraves, des feuilles l'après midi avec bœufs.
Dimanche 23	Comme d'habitude, écrit une carte à Marguerite.
Lundi 24	Beau temps froid ; Charreter betteraves.
Mardi 25	Beau temps froid ; Charreter betteraves.
Mercredi 26	Beau temps froid ; Charreter betteraves.
Jeudi 27	Beau temps froid ; Charreter betteraves.
Vendredi 28	Deux cartes ; Beau temps froid ; Charreter betteraves.
Samedi 29	Colis de linge, Beau temps froid ; Charreter betteraves.
Dimanche 30	Messe, visite à Micheldorf

DECEMBRE 1941

Lundi 1 ^{er}	Charreter betteraves ; temps de gelée
Mardi 2	Charreter betteraves
Mercredi 3	Charreter betteraves ; neige
Jeudi 4	Malade
Vendredi 5	Malade
Jeudi 6	Malade
Dimanche 7	Lettre à la Petite brosse
Lundi 8	Charreter betteraves
Mardi 9	Charreter betteraves
Mercredi 10	Charreter betteraves
Jeudi 11	Ramasser patate
Vendredi 12	Travailler silo
Samedi 13	Silo, patate
Dimanche 14	Messe, écrit carte Marguerite ; Visite à STEHBERG.
Lundi 15	Charreter betteraves.
Mardi 16	Charreter betteraves.
Mercredi 17	Travailler au silo de feuilles de betteraves.
Jeudi 18	Aider à sortir les chariots de betteraves avec les bœufs.
Vendredi 19	Mener les bœufs, aider à sortir les chariots de betteraves et charroyer le fumier.
Samedi 20	Charreter du fumier avec les bœufs.
Dimanche 21	Journée mouvementée, visite du camarade, est allé à MICHELDORF.
Lundi 22	Charreter du fumier, reçu 1 lettre et 1 carte.
Mardi 23	charreter du fumier.
Mercredi 24	Charreter du fumier jusqu'à midi, après fête.
Jeudi 25	Fête de NOËL.
Vendredi 26	Fête, messe.
Samedi 27	Charreter du fumier et chute de neige.
Dimanche 28	Comme d'habitude, écrit une lettre à Marguerite et carte à Petite Brosse.
Lundi 29	Charreter du fumier.
Mardi 30	Charreter du fumier.
Mercredi 31	Charreter du fumier.

JANVIER 1942

Jeudi 1	Fête de jour de l'an.
Vendredi 2	Charreter du fumier.
Samedi 3	Charreter du fumier.
Dimanche 4	Messe, suis allé à RANKAU, photographe.
Lundi 5	Charreter du fumier.
Mardi 6	Charreter du fumier.
Mercredi 7	Charreter du fumier
Jeudi 8	Battu du blé et écrit une lettre à la Petite Brosse.
Vendredi 9	Battu du blé.

Samedi 10	Malade au lit.
Dimanche 11	Reçu lettre de Marguerite et une carte de chez nous, écrit une carte à Marguerite.
Lundi 12	Malade.
Mardi 13	Battu du blé
Mercredi 14	Battu du blé.
Jeudi 15	Charroie de terre sur le silo.
Vendredi 16	Charroie de terre sur le silo.
Samedi 17	Fait le vacher.
Dimanche 18	Messe, fait le vacher, écrit une lettre à Marguerite.
Lundi 19	Vacher
Mardi 20	Vacher.
Mercredi 21	Vacher, 8 heures grande surprise : nous changeons de Kommando. Nous partons pour GROS MOHNAULT K168.
Jeudi 22	Travail à la machine, nous mettons les gerbes sur la machine, très froid.
Vendredi 23	Travail à la machine, nous portons les sacs.
Samedi 24	Je vais travailler au bois.
Dimanche 25	A la messe à 7 h ½, casse-croûte et nous retournons à ALTENBURG, je trouve un colis et 2 cartes.
Lundi 26	Au bois.
Mardi 27	Machine.
Mercredi 28	Au bois .
Jeudi 29	Machine.
Vendredi 30	Machine.
Samedi 31	Au bois.

JANVIER 1942

Dimanche 1	Messe 9 h ½, puis ALTENBURG avec un copain.
Lundi 2	Machine.
Mardi 3	Au bois.
Mercredi 4	Au bois.
Jeudi 5	Machine, reçu 1 lettre et un petit colis.
Vendredi 6	Au bois.
Samedi 7	Au bois.
Dimanche 8	Messe, nettoyage, écrit une lettre et reçu un colis.
Lundi 9	Au bois. Beau temps pas trop froid toute la semaine.
Mardi 10	Au bois.
Mercredi 11	Machine, aux sacs.
Jeudi 12	Charger le bois.
Vendredi 13	Chercher feuilles de betteraves.
Samedi 14	Machine à trèfle (PULVER).
Dimanche 15	Messe, reçu un camarade à ALTENBURG, reçu une carte.
Lundi 16	Machine à trèfle.
Mardi 17	Machine, aux sacs.
Mercredi 18	Charroie de bois comme cocher.
Jeudi 19	Charroie de bois comme cocher.
Vendredi 20	Machine, aux sacs.
Samedi 21	Charroie de bois comme cocher.
Dimanche 22	Travail chez une voisine, écrit à la Petite Brosse, suis allé voir les copains du cheval.
Lundi 23	Cocher (à ou de) METKO.
Mardi 24	Cocher (à ou de) METKO.
Mercredi 25	Charroie de bois.
Jeudi 26	Mal aux yeux.
Vendredi 27	Mal aux yeux.
Samedi 28	Mal aux yeux.
Dimanche 29	
Lundi 30	
Mardi 31	

FEVRIER 1942 Fin du carnet le 28 janvier 1942.

INFOS DIVERSES

1 hectare = 10000 m²
20 hectares = 200000 m²
45 hectares = 450000 m²
100 hectares = 1000000 m²

Pour un premier colis, il ne faut pas qu'il dépasse 5 kilos.

1 flanelle
1 ou 2 tablettes de chocolat
1 ou 2 paquets de casse-croûte
1 bouteille d'alcool de menthe
1 morceau de savon
mon vieux jeu de carte

S'il y a encore de la place, à votre gré quelque chose qui ne se perde pas et qui soit nouvelle.
J'ai aussi un petit rasoir mécanique que j'ai donné à Hubert, si vous le trouvez,
mettez le avec un paquet de bonnes lames.

ATTENBURG

LIEGNIZ

GASTE doit : Tabac....45
Cartes....85

TOTAL .130

